

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Елабужский институт (филиал)  
Факультет филологии и истории



подписано электронно-цифровой подписью

## Программа дисциплины

Языковой портфолио как средство формирования коммуникативной компетентности учащихся

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык и иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, к.н. Морозова О.А. (Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации, Факультет иностранных языков), OAMorozova@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК - 5	Готов реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов
ПК - 8	Способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам
ПК -7	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- современные педагогические технологии, используемые на уроках иностранного языка, направленные на личностно-ориентированное обучение;
- языковой портфолио как средство формирования коммуникативной компетенции учащихся;

Должен уметь:

- применять современные педагогические технологии, используемые на уроках иностранного языка, направленные на личностно-ориентированное обучение;
- формировать у обучающихся способность к самоорганизации и самообразованию;

Должен владеть:

- основами профессиональной этики и речевой культуры;
- навыками самостоятельной творческой языковой деятельности;
- профессионально-педагогическими навыками использования современных педагогических технологий на уроках иностранного языка.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- применять современные педагогические технологии, направленные на личностно-ориентированное обучение, использовать их на уроках иностранного языка;
- владеть профессионально-педагогическими навыками использования современных педагогических технологий на уроках иностранного языка.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.08.02.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Русский язык и иностранный язык)" и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 4 курсе в 8 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 36 часа(ов), в том числе лекции - 16 часа(ов), практические занятия - 20 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 36 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 8 семестре.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Языковой портфолио как средство формирования коммуникативной компетенции учащихся на уроках иностранного языка. Языковой портфолио как средство обучения самоорганизации и самоопределению учащихся.	8	2	2	0	5
2.	Тема 2. Структура языкового портфолио	8	2	3	0	4
3.	Тема 3. Типы портфолио в образовательной практике на уроках иностранного языка.	8	2	3	0	5
4.	Тема 4. Портрет учащегося Who and what am I What are my interests and hobbies	8	2	2	0	4
5.	Тема 5. Языковой паспорт (первый раздел Портфолио) Why do I learn English What I must know and do What I know and can do	8	2	3	0	4
6.	Тема 6. Биография языка (второй раздел Портфолио) My own learning goals for? The biggest problem for me getting better	8	2	2	0	5
7.	Тема 7. Досье (третий раздел Портфолио) Books I've read in English My awards and results	8	2	3	0	5
8.	Тема 8. Тестирование "Языковой портфолио"	8	2	2	0	4
	Итого		16	20	0	36

##### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

**Тема 1. Языковой портфолио как средство формирования коммуникативной компетенции учащихся на уроках иностранного языка. Языковой портфолио как средство обучения самоорганизации и самоопределению учащихся.**

Учебно-познавательная компетенция в области иностранного языка определяется как "совокупность знаний, умений и навыков в сфере самостоятельной учебно-познавательной деятельности по овладению иностранным языком" (Штарина А.Г.).

Особенно важно, чтобы учебно-познавательную компетенцию в области изучения языка и культур рассматривали как универсальную способность, с помощью которой можно было обеспечивать удовлетворение образовательных потребностей. Это объясняется тем, что стратегии и приемы работы над языком имеют свойство широкого переноса, поскольку ориентированы на работу с текстом как продуктом речевого общения и продуктом лингвокультуры. Они же обеспечивают овладение текстовой деятельностью и общей языковой и коммуникативной культурой.

Особенное значение в процессе коммуникативного обучения учащегося имеет позиция педагога, воспринимающего обучающегося как субъекта учебно-познавательной деятельности. Важно научить учащихся осуществлять адекватную самооценку и проводить самоконтроль в процессе овладения им коммуникативной компетенцией. С точки зрения целенаправленного формирования учебно-познавательной компетенции, в содержании самооценки важны не столько приемы, сколько осознание и принятие учащимся определенных объектов и критериев оценки. В этом случае речь уже пойдет не о самооценке и самоконтроле как таковом, а о личностной рефлексии. Формированию необходимых навыков рефлексии и оценки результатов познавательной деятельности эффективно помогает языковой портфель. Портфель является одним из самых современных и перспективных технологических средств и используется как инструмент, отражающий достижения учащегося при овладении иностранным языком.

## **Тема 2. Структура языкового портфолио**

Языковой портфолио состоит из трех разделов:

1. Языковой паспорт - обзор индивидуальных компетенций в языке/-ах в данный период времени. Основываясь на Общеввропейской шкале уровней владения языками, паспорт включает самооценку и оценку учителем или языковым институтом языковых компетенций учащегося. Указывает, когда и кем была сделана оценка. Кроме того, включает формальные квалификации и описание опыта межкультурного общения. "Языковой паспорт" содержит личные данные (имя, фамилию, дату и место рождения, национальность), языки обучения и общения в семье, информацию о пребывании за границей и об участии в проектах, свидетельства, дипломы, сертификаты и таблицу самооценки.
2. Языковая биография - способствует развитию навыков планирования, рефлексии и самооценки в процессе изучения языка. Развитие полиязычности, компетенции в ряде языков. Что я умею делать на других языках? Каков мой языковой и культурный опыт в учебном контексте и во внеаудиторное время? "Языковая биография" помогает ставить задачи и анализировать то, какими умениями удалось овладеть за последнее время, каким образом и насколько успешно этого достигли, используя контрольные листы самооценки. Контрольные листы помогают определить уровень владения языком (A1, A2, B1, B2, C1, C2) по аудированию, чтению, монологу, диалогу и письму.
3. Досье - материалы для документирования и иллюстрирования достижений или опыта, описанных в паспорте и языковой биографии. Владелец собирает работы, свидетельствующие о его достижениях в самостоятельном изучении языка. "Досье" фиксирует любые практические примеры достижений в изучении неродных языков. Такими примерами могут быть самостоятельные работы, выполненные переводы художественных текстов, материалы учебных проектов. В "Досье" также могут быть включены справки и дипломы об окончании языковых курсов и др.

## **Тема 3. Типы портфолио в образовательной практике на уроках иностранного языка.**

В современной практике обучения иностранным языкам используются различные виды языковых портфолио, которые имеют следующую целевую направленность:

- как инструмент самооценки достижений учащихся в процессе овладения иностранным языком (Self Assessment Portfolio);
- как инструмент демонстрации учебного продукта (Administrative Language Portfolio);
- как инструмент обратной связи по иностранному языку (Feedback language Portfolio);
- многоцелевой языковой портфолио, отражающий совокупность целей в области изучения иностранного языка (Comprehensive Language Portfolio);
- портфолио по различным видам речевой деятельности: Reading, Listening, Speaking, Writing Portfolio (Language Learning Portfolio)

## **Тема 4. Портрет учащегося Who and what am I What are my interests and hobbies**

Тема 4. Портрет учащегося

"Who and what am I" В раздел также можно включить шаблоны английских предложений, которые учащийся должен знать, рассказывая о себе. Какие шаблоны следует включить, решаются совместно учителем и учеником. "What are my interests and hobbies" В раздел также можно включить шаблоны английских предложений, которые учащийся должен использовать и активизировать в своей письменной или устной речи о хобби и интересах

## **Тема 5. Языковой паспорт (первый раздел Портфолио) Why do I learn English What I must know and do What I know and can do**

Тема 5. Языковой паспорт (первый раздел Портфолио)

"Why do I learn English" указаны цели и причины изучения языка. Учащийся на свое усмотрение может выбрать то, что приемлемо ему или написать свои варианты. В раздел также можно включить шаблоны английских предложений, которые учащийся должен либо вспомнить и активизировать в своей письменной или устной речи, либо запомнить до автоматизма. Какие шаблоны следует включить, решаются совместно учителем и учеником.

"What I must know and do" предлагаются две альтернативные шкалы: система уровней владения языком, которая соответствует требованиям российского ЕГЭ, и шкала Совета Европы "Общеввропейские языковые компетенции владения языков". Цель размещения данного материала - предоставить учащемуся право выбора, самостоятельно оценить свои языковые умения и навыки, стимулировать осознанный выбор уровня и специфических языковых умений, определить промежуток времени и поместить собранные данные в "What I know and can do". Формируемые компетенции: самомотивация, умение выбирать, находить информацию для конкретной ситуации, умение ставить и решать задачу, умение принимать решение.

### **Тема 6. Биография языка (второй раздел Портфолио) My own learning goals for? The biggest problem for me getting better**

Language Biography. /This is what I can do well / how I assess my progress in language learning /.

Данный раздел содержит контрольные листы самооценки, основных коммуникативных умений в ситуациях речевого общения на английском языке.

Это уровни A1 - выживание, A2 - допороговый, B1 - пороговый, B2-пороговый продвинутый, C1- высокий, C2- владение языком в совершенстве. Контрольные листы самооценки позволяют оценить успехи в изучении языков. В Европейском ЯП предлагается следующий способ заполнения контрольного листа самооценки.

Графа 1. В данной графе отмечается, что учащийся уже умеет делать. Для этого используются следующие обозначения:

Я умею это делать в привычных для меня условиях. Мне это удастся легко. Графа 2. В данной графе отмечается оценка умений учащегося учителем. Для этого используются следующие обозначения:

Ученик умеет это делать в привычных для него условиях. Ученику легко это удается.

Графа 3. В данной графе ученик отмечает, что он еще не умеет делать, но считает для себя важным, т. е. намечает для себя цели в изучении языка. Для этого используется следующее обозначение: ! Это моя цель.

### **Тема 7. Досье (третий раздел Портфолио) Books I've read in English My awards and results**

3. Dossier. - Examples of my progress in language learning. В данном разделе использованы две рубрики:

= Коллектор. Сюда помещаются конкретные материалы об участии в проектах, наиболее удачные работы, сочинения, дипломы, свидетельство об окончании курсов.

= Рабочие материалы. Эта рубрика содержит образцы продуктов речевой и учебной деятельности, письменные работы, графические таблицы, схемы, отражающие работу учащегося в рамках той или иной темы.

Языковой портфолио такого типа - это не просто папка достижений, а многоцелевой портфель, который включает самооценку достижений учащегося в процессе овладения ИЯ, демонстрирует учебный продукт, расширяет возможности обучения и самообучения.

Алгоритм запуска языкового портфолио включает в себя следующие задачи:

1. Мотивация (с какой целью ученик выполняет портфолио (получение дополнительной оценки, зачет или презентация портфолио в конце полугодия /года)
2. Срок сдачи и время работы над ЯП (на занятиях, во время самостоятельной работы, во время домашней подготовки).
3. Критерии оценивания (логичность, лаконичность работ, структурная организация материалов, аккуратное, эстетическое выполнение работ, использование наглядности, обоснованность презентации ЯП).

Работа над ЯП проходит в три этапа:

1-й этап - (учащиеся знакомятся с ЯП, его назначением, структурой, продолжительностью работы. Ученики планируют свою работу в сочетании с изучаемым материалом темы (внутренняя мотивация на процесс и результат деятельности).

2-й этап - (практическая работа над ЯП с учетом времени, отведенного на работу (на уроке и самостоятельно во внеурочное время).

### **Тема 8. Тестирование "Языковой портфолио"**

Тестирование "Языковой портфолио". Тест построен по принципу множественного выбора (а, б, в), из которого один является правильным. Тест отражает теоретический материал всего курса.

1. Что такое Европейский Языковой Портфолио (ELP)?

- а) Это свод документов, которые подтверждают участие обучающихся в олимпиадах по разным предметам.
- б) Это свод документов, где обучающиеся собирают и хранят все документы, отражающие их достижения в изучении европейских языков и их опыт в межкультурной коммуникации.
- в) Это сборник проверочных тестов, которые позволяют определить уровень знаний по предмету у обучающихся.

2. С какого языка термин "portfolio" переводится как "папка с документами"?

- а) английского
- б) итальянского
- в) немецкого

3. В основе Европейского Языкового Портфоля лежит документ "Общеввропейская шкала оценивания" ("Common European Framework of Reference"), который был принят Советом Европы в Страсбурге в \_\_\_\_\_ .

а) 1996 году.

- б) 1997 году.  
в) 1998 году.
4. В какой последовательности представлены три раздела Портфолио?  
а) Языковой паспорт; Языковая биография; Досье;  
б) Языковая биография; Досье; Языковой паспорт;  
в) Досье; Языковой паспорт; Языковая биография;
5. Ведущей целью обучения иностранным языкам в начальной школе является:  
а) образовательная;  
б) воспитательная;  
в) развивающая;  
г) коммуникативная
6. Что из ниже перечисленного относится к аутентичному материалу:  
а) сказка, переведенная с родного языка на иностранный для использования в учебных целях;  
б) учебник, написанный зарубежными авторами для школьников в России;  
в) открытка, привезенная из страны изучаемого языка;  
г) модель дома, изготовленного учеником в качестве домашнего задания.
7. Составляющими коммуникативной компетенции являются: а) профессиональная компетенция; б) лингвистическая компетенция; с) социокультурная компетенция; д) дискурсивная компетенция.  
а) а;b;c;  
б)б;c;d;  
в) а;c;d;  
г) а;b;d.
8. Что из указанного ниже является одной из особенностей диалогической речи?  
а) Разноструктурность предложений и сложный синтаксис  
б) Экстралингвистическая обусловленность  
в) Контекстность  
г) Полнота и развернутость
9. Принцип коммуникативной направленности заключается в:  
а) использовании языковой и неязыковой наглядности;  
б) создании ситуации общения;  
в) отборе содержательного, ценного для обучения материала, обеспечивающего целенаправленное восприятие и осмысление изучаемых явлений;  
г) в лёгком запоминании и извлечении из памяти языковых знаний.
10. Какой вид речевой деятельности является доминантой в системном развитии у учащихся 3,4 классов навыков самооценки, самоконтроля, самоанализа и рефлексии, используя Языковой Портфолио?  
а) аудирование;  
б) говорение;  
в) чтение;  
г) письмо.

#### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

## 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Инновационные формы обучения на уроках английского языка как средство развития креативности младших школьников и повышения результативности обучения - <http://festival.1september.ru/articles/602074/>

Научная библиотека РГУ имени С.А. Есенина - <http://library.rsu.edu.ru/blog/wp-content/uploads/e-library2/libds/oparina>

Подготовка учителя к уроку английского языка на начальном этапе и его поведение - <http://collegu.ucoz.ru/publ/76-1-0-988>

## 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью выяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.



Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	<p>В ходе подготовки к семинарам изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, предусмотренной учебной программой. Подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на семинар. Готовясь к докладу или реферативному сообщению, обращаться за методической помощью к преподавателю. Составить план-конспект своего выступления. Продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой теории с реальной жизнью. Студент может дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы, и в дальнейшем использовать собственные подготовленные учебные материалы при написании курсовых и дипломных работ.</p>
самостоятельная работа	<p>Важной составной частью учебного процесса в вузе являются семинарские и практические занятия.</p> <p>Семинарские занятия проводятся главным образом по общественным наукам и другим дисциплинам, требующим научно-теоретического обобщения литературных источников, и помогают студентам глубже усвоить учебный материал, приобрести навыки творческой работы над документами и первоисточниками. Планы семинарских занятий, их тематика, рекомендуемая литература, цель и задачи ее изучения сообщаются преподавателем на вводных занятиях или в методических указаниях по данной дисциплине.</p> <p>Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо прокомментировать основные вопросы плана семинара. Такой подход преподавателя помогает студентам быстро находить нужный материал к каждому из вопросов.</p> <p>Начиная подготовку к семинарскому занятию, необходимо, прежде всего, указать студентам разделы учебников и учебных пособий, чтобы они получили общее представление о месте и значении темы в изучаемом курсе. Затем следует рекомендовать им поработать с дополнительной литературой, сделать записи по рекомендованным источникам.</p> <p>Подготовка к семинарскому занятию включает 2 этапа:</p> <p>1й - организационный;</p> <p>2й - закрепление и углубление теоретических знаний.</p> <p>На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- уяснение задания на самостоятельную работу;</li> <li>- подбор рекомендованной литературы;</li> <li>- составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки.</li> </ul> <p>Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе. Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. В процессе работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобратся в иллюстративном материале. Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам. При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю.</p>
зачет	<p>Зачет является одной из итоговых форм контроля. При подготовке к зачету необходимо внимательно изучить учебный материал в соответствующих разделах учебной литературы, делая при этом краткий конспект изученного. Также нужно обратиться к записям, сделанным на практических занятиях. Целесообразно проделать самостоятельно упражнения на те темы, которые вызывают наибольшую трудность, проверить их и проанализировать.</p>

#### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки "Русский язык и иностранный язык".

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.О.08.02.02 Языковой портфолио как средство  
формирования коммуникативной компетентности учащихся

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык и иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

**Основная литература:**

1. Беляева И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации: комплексные учебные задания: Учебное пособие / Беляева И.В., Нестеренко Е.Ю., Сорогина Т.И., - 3-е изд., стер. - М.:Флинта, 2017. - 132 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=937882>
2. Мильруд, Р.П. Методика преподавания английского языка : учеб.пособие для вузов. - 2-е изд., стереотип. - М.: Дрофа, 2007. - 253 с. 25 экземпляров.
3. Язык деловых межкультурных коммуникаций: учебник/ под ред. Т.Т. Черкашиной. - М.: ИНФРА-М, 2017. - 368 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=554788>

**Дополнительная литература:**

1. Психолого-педагогические основы подготовки преподавателей иностр. языков (в усл. работы в неязык. учеб. завед.): Монография / Л.В.Губанова - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013 - 288 с.  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=399109>
2. Учебник английского языка 'English, English'. Уровень Upper Intermediate Plus [Электронный ресурс] / Файфель Р.М. - М. : Прометей, 2017. - 232 с.  
<http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785906879226-SCN0000/000.html?SSr=350134139a1409ce968b563olga22006>
3. Пашкевич А. В. Создание системы оценивания ключевых компетенций учащихся массовой школы: Монография / А.В. Пашкевич. - М.: ИЦ РИОР: НИЦ Инфра-М, 2013. - 166 с. - Режим доступа:  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=361932>

*Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.О.08.02.02 Языковой портфолио как средство  
формирования коммуникативной компетентности учащихся*

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык и иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows